

ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЙ СМЕСИТЕЛЬ ART.3951



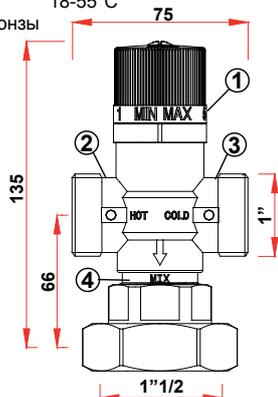
Термостатический смеситель предназначен для обеспечения постоянной подачи воды в низкотемпературной системе. Настройка температуры подачи должна выполняться, когда система запускается с учетом заданной температуры. Начальная настройка может осуществляться с учетом соответствия между цифрами на смесителе и температурой подачи воды, следующим образом:

ПОЛОЖЕНИЕ	МИН.	1	2	3	4	5	MAX
ТЕМПЕРАТУРА °C	18	20	22	30	40	50	55

Технические характеристики:

- Максимальное рабочее давление:
- Максимальный перепад давления:
- Максимальная температура воды:
- Диапазон регулировки:
- Корпус из хромированной штампованной бронзы
- Боковое соединение: 1"

$P_{max} = 10 \text{ бар}$
 $\Delta P_{max} = 3 \text{ бар}$
 $t_{max} = 95^\circ\text{C}$
 18-55°C



- 1) Градуированная регулирующая рукоятка
- 2) HOT: впуск горячей воды
- 3) COLD: впуск холодной воды
- 4) MIX: выход смешанной воды

Если термостатический смеситель установлен на регулирующем блоке с контрольной точкой для системы тёплого пола, значение температуры может считываться на термометрах блока. Система отрегулирована после того, как зафиксировано положение рукоятки на смесителе. Значения температур в различных положениях не будут точно соответствовать значению в таблице, но находятся в пределах допуска, связанного с мощностью и характеристиками системы, на которой установлен смеситель. Регулировка температуры, благодаря регулирующей рукоятке, должна осуществляться с опорой на значение термометра, расположенного в коллекторах подачи.

VF094 Edizione N°2: 20/06/2012

THERMOSTATIC MIXER ART. 3951



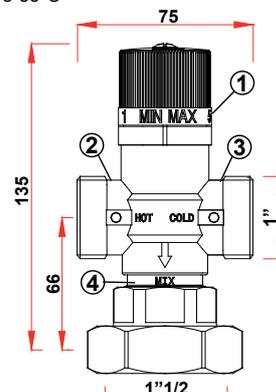
The thermostatic mixer is designed to ensure a constant supply of water in the low temperature system. The delivery temperature set-up must be effected when the system is started making reference to the designed temperature. An initial set-up can be effected considering the correspondence between the numeration on the mixer and the delivery water temperature, as follows:

POSITION	MIN	1	2	3	4	5	MAX
TEMPERATURE °C	18	20	22	30	40	50	55

Technical features:

- Max working pressure:
- Max differential pressure:
- Max water temperature:
- Regulation range:
- Body in chrome-plated printed brass
- Lateral connection: 1"

$P_{max} = 10 \text{ бар}$
 $\Delta P_{max} = 3 \text{ бар}$
 $t_{max} = 95^\circ\text{C}$
 18-55°C



- 1) Graduated regulating handle
- 2) HOT: HOT water inlet
- 3) COLD: COLD water inlet
- 4) MIX: mixed water outlet

If the thermostatic mixer is installed on a fix point regulating unit for under floor heating system, the temperature value is readable on the thermometers of the unit. Once fixed the handle position of the mixer, the system is regulated.

The temperature values at the different positions will not correspond exactly to the value in the table, but it has a tolerance connected to the capacities and to the system features on which the unit is installed. The temperature regulation, thanks to the regulating handle, must be effected making reference to the value on the thermometer placed on the delivery manifolds.

THERMOSTATIC MIXER ART. 3951



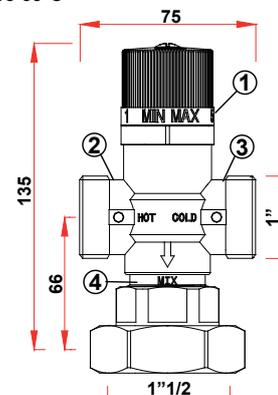
The thermostatic mixer is designed to ensure a constant supply of water in the low temperature system. The delivery temperature set-up must be effected when the system is started making reference to the designed temperature. An initial set-up can be effected considering the correspondence between the numeration on the mixer and the delivery water temperature, as follows:

POSITION	MIN	1	2	3	4	5	MAX
TEMPERATURE °C	18	20	22	30	40	50	55

Technical features:

- Max working pressure:
- Max differential pressure:
- Max water temperature:
- Regulation range:
- Body in chrome-plated printed brass
- Lateral connection: 1"

$P_{max} = 10 \text{ бар}$
 $\Delta P_{max} = 3 \text{ бар}$
 $t_{max} = 95^\circ\text{C}$
 18-55°C



- 1) Graduated regulating handle
- 2) HOT: HOT water inlet
- 3) COLD: COLD water inlet
- 4) MIX: mixed water outlet

If the thermostatic mixer is installed on a fix point regulating unit for under floor heating system, the temperature value is readable on the thermometers of the unit. Once fixed the handle position of the mixer, the system is regulated.

The temperature values at the different positions will not correspond exactly to the value in the table, but it has a tolerance connected to the capacities and to the system features on which the unit is installed. The temperature regulation, thanks to the regulating handle, must be effected making reference to the value on the thermometer placed on the delivery manifolds.

ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЙ СМЕСИТЕЛЬ ART.3951



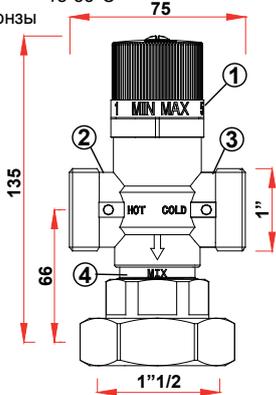
Термостатический смеситель предназначен для обеспечения постоянной подачи воды в низкотемпературной системе. Настройка температуры подачи должна выполняться, когда система запускается с учетом заданной температуры. Начальная настройка может осуществляться с учетом соответствия между цифрами на смесителе и температурой подачи воды, следующим образом:

ПОЛОЖЕНИЕ	МИН.	1	2	3	4	5	MAX
ТЕМПЕРАТУРА °C	18	20	22	30	40	50	55

Технические характеристики:

- Максимальное рабочее давление:
- Максимальный перепад давления:
- Максимальная температура воды:
- Диапазон регулировки:
- Корпус из хромированной штампованной бронзы
- Боковое соединение: 1"

$P_{max} = 10 \text{ бар}$
 $\Delta P_{max} = 3 \text{ бар}$
 $t_{max} = 95^\circ\text{C}$
 18-55°C



- 1) Градуированная регулирующая рукоятка
- 2) HOT: впуск горячей воды
- 3) COLD: впуск холодной воды
- 4) MIX: выход смешанной воды

Если термостатический смеситель установлен на регулирующем блоке с контрольной точкой для системы тёплого пола, значение температуры может считываться на термометрах блока. Система отрегулирована после того, как зафиксировано положение рукоятки на смесителе. Значения температур в различных положениях не будут точно соответствовать значению в таблице, но находятся в пределах допуска, связанного с мощностью и характеристиками системы, на которой установлен смеситель. Регулировка температуры, благодаря регулирующей рукоятке, должна осуществляться с опорой на значение термометра, расположенного в коллекторах подачи.

VF094 Edizione N°2: 20/06/2012

ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЙ СМЕСИТЕЛЬ ART.3951



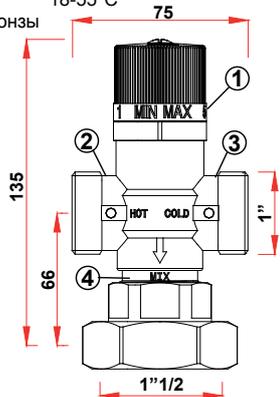
Термостатический смеситель предназначен для обеспечения постоянной подачи воды в низкотемпературной системе. Настройка температуры подачи должна выполняться, когда система запускается с учетом заданной температуры. Начальная настройка может осуществляться с учетом соответствия между цифрами на смесителе и температурой подачи воды, следующим образом:

ПОЛОЖЕНИЕ	МИН.	1	2	3	4	5	MAX
ТЕМПЕРАТУРА °C	18	20	22	30	40	50	55

Технические характеристики:

- Максимальное рабочее давление:
- Максимальный перепад давления:
- Максимальная температура воды:
- Диапазон регулировки:
- Корпус из хромированной штампованной бронзы
- Боковое соединение: 1"

$P_{max} = 10 \text{ бар}$
 $\Delta P_{max} = 3 \text{ бар}$
 $t_{max} = 95^\circ\text{C}$
 18-55°C



- 1) Градуированная регулирующая рукоятка
- 2) HOT: впуск горячей воды
- 3) COLD: впуск холодной воды
- 4) MIX: выход смешанной воды

Если термостатический смеситель установлен на регулирующем блоке с контрольной точкой для системы тёплого пола, значение температуры может считываться на термометрах блока. Система отрегулирована после того, как зафиксировано положение рукоятки на смесителе. Значения температур в различных положениях не будут точно соответствовать значению в таблице, но находятся в пределах допуска, связанного с мощностью и характеристиками системы, на которой установлен смеситель. Регулировка температуры, благодаря регулирующей рукоятке, должна осуществляться с опорой на значение термометра, расположенного в коллекторах подачи.

VF094 Edizione N°2: 20/06/2012

THERMOSTATIC MIXER ART. 3951



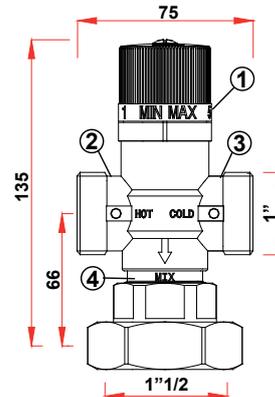
The thermostatic mixer is designed to ensure a constant supply of water in the low temperature system. The delivery temperature set-up must be effected when the system is started making reference to the designed temperature. An initial set-up can be effected considering the correspondence between the numeration on the mixer and the delivery water temperature, as follows:

POSITION	MIN	1	2	3	4	5	MAX
TEMPERATURE °C	18	20	22	30	40	50	55

Technical features:

- Max working pressure:
- Max differential pressure:
- Max water temperature:
- Regulation range:
- Body in chrome-plated printed brass
- Lateral connection: 1"

$P_{max} = 10 \text{ бар}$
 $\Delta P_{max} = 3 \text{ бар}$
 $t_{max} = 95^\circ\text{C}$
 18-55°C



- 1) Graduated regulating handle
- 2) HOT: HOT water inlet
- 3) COLD: COLD water inlet
- 4) MIX: mixed water outlet

If the thermostatic mixer is installed on a fix point regulating unit for under floor heating system, the temperature value is readable on the thermometers of the unit. Once fixed the handle position of the mixer, the system is regulated.

The temperature values at the different positions will not correspond exactly to the value in the table, but it has a tolerance connected to the capacities and to the system features on which the unit is installed. The temperature regulation, thanks to the regulating handle, must be effected making reference to the value on the thermometer placed on the delivery manifolds.

THERMOSTATIC MIXER ART. 3951



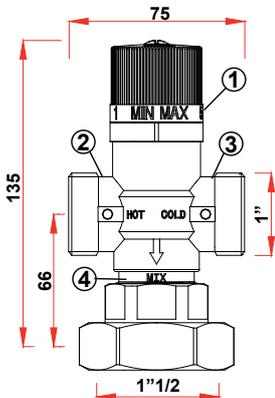
The thermostatic mixer is designed to ensure a constant supply of water in the low temperature system. The delivery temperature set-up must be effected when the system is started making reference to the designed temperature. An initial set-up can be effected considering the correspondence between the numeration on the mixer and the delivery water temperature, as follows:

POSITION	MIN	1	2	3	4	5	MAX
TEMPERATURE °C	18	20	22	30	40	50	55

Technical features:

- Max working pressure:
- Max differential pressure:
- Max water temperature:
- Regulation range:
- Body in chrome-plated printed brass
- Lateral connection: 1"

$P_{max} = 10 \text{ бар}$
 $\Delta P_{max} = 3 \text{ бар}$
 $t_{max} = 95^\circ\text{C}$
 18-55°C



- 1) Graduated regulating handle
- 2) HOT: HOT water inlet
- 3) COLD: COLD water inlet
- 4) MIX: mixed water outlet

If the thermostatic mixer is installed on a fix point regulating unit for under floor heating system, the temperature value is readable on the thermometers of the unit. Once fixed the handle position of the mixer, the system is regulated.

The temperature values at the different positions will not correspond exactly to the value in the table, but it has a tolerance connected to the capacities and to the system features on which the unit is installed. The temperature regulation, thanks to the regulating handle, must be effected making reference to the value on the thermometer placed on the delivery manifolds.

ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЙ СМЕСИТЕЛЬ ART.3951



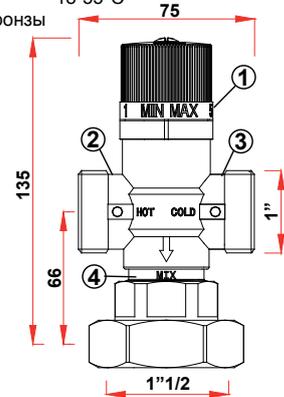
Термостатический смеситель предназначен для обеспечения постоянной подачи воды в низкотемпературной системе. Настройка температуры подачи должна выполняться, когда система запускается с учетом заданной температуры. Начальная настройка может осуществляться с учетом соответствия между цифрами на смесителе и температурой подачи воды, следующим образом:

ПОЛОЖЕНИЕ	МИН.	1	2	3	4	5	MAX
ТЕМПЕРАТУРА °C	18	20	22	30	40	50	55

Технические характеристики:

- Максимальное рабочее давление:
- Максимальный перепад давления:
- Максимальная температура воды:
- Диапазон регулировки:
- Корпус из хромированной штампованной бронзы
- Боковое соединение: 1"

$P_{max} = 10 \text{ бар}$
 $\Delta P_{max} = 3 \text{ бар}$
 $t_{max} = 95^\circ\text{C}$
 18-55°C



- 1) Градуированная регулирующая рукоятка
- 2) HOT: впуск горячей воды
- 3) COLD: впуск холодной воды
- 4) MIX: выход смешанной воды

Если термостатический смеситель установлен на регулирующем блоке с контрольной точкой для системы тёплого пола, значение температуры может считываться на термометрах блока. Система отрегулирована после того, как зафиксировано положение рукоятки на смесителе. Значения температур в различных положениях не будут точно соответствовать значению в таблице, но находятся в пределах допуска, связанного с мощностью и характеристиками системы, на которой установлен смеситель. Регулировка температуры, благодаря регулирующей рукоятке, должна осуществляться с опорой на значение термометра, расположенного в коллекторах подачи.

VF094 Edizione N°2: 20/06/2012